



Working Group on Publicity and Funding

Gammeltoft, Peder

Published in:
UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES Information Bulletin

Publication date:
2015

Document version
Publisher's PDF, also known as Version of record

Document license:
[Unspecified](#)

Citation for published version (APA):
Gammeltoft, P. (2015). Working Group on Publicity and Funding. *UNITED NATIONS GROUP OF EXPERTS ON GEOGRAPHICAL NAMES Information Bulletin*, 49, 14-14.



Preface

- Message from the Chairperson 3

From the Secretariat

- Message from the Secretariat 4

**Special Feature – The Benefits of
Geographical Names Standardization**

- The benefits of Geographical Names
Standardization in Cyprus 5-8
- International Workshop on Toponymy: Place
Names to the Public, Jeju, Republic of Korea,
8-10 October 2015 9
- Botswana- Geographical Names
Standardization 10-11

From the Divisions

- Norden Division 12
- La Division francophone 13
- Africa South Division 13
- Portuguese-speaking Division 13

From the Working Groups

- WG on Publicity and Funding 14
- WG on Exonyms 14-17
- WG on Country Names 17
- WG on Evaluation and Implementation 18-19
- WG on Geographical Names as Cultural
Heritage 19-21
- Joint meeting of Working Groups and Division
in Copenhagen 22

From the Countries

- Brazil 23
- Burkina Faso 24-28
- Senegal 28-32
- South Africa 32--33
- Standardization of Geographical Names in
Ukraine in 2012-2015 34-35

Special Projects and News Items

- Joint IGU/ICA Commission on Toponymy 36
- How Surface Features on Bodies in the Solar
System are Named 37
- Are you in need of funding for the 29th
UNGEGN Session 38

- Upcoming Meetings of Groups Associated
with Geographical Names 39

The Benefits of Geographical Names Standardization

Geographical Names Standardization





From the Working Groups

Working Group on Publicity and Funding

The Working Group on Publicity and Funding held its annual meeting in Copenhagen in connection with the joint meeting of the Working Groups for on Geographical Names as Cultural Heritage, Evaluation and Implementation, Publicity and Funding and the Norden Division in Copenhagen, 9-12 September 2015.

Of items discussed were funding activities relating to various items, such as the Toponymy Training Courses, the Toponymic Terminology Database and translation of publicity material; how to improve public outreach, such as: the Information Bulletin, the UNGEGN website including Wikipedia information and through social media (e.g. Facebook and twitter) and the Media kit. The latest liaisons with the IGU/ICA Joint Commission on Toponymy and with Onomastic and Cartographic fora were also touched upon.

In addition, a substantial part of the meeting was devoted to discussions about how to improve the work of UNGEGN in the light of the questionnaires submitted at the 28th UNGEGN Session and integrate these into UNGEGN/UNCSGN operation modalities. The planning of the 29th UNGEGN Session in Bangkok 2014 was also an item of the meeting and suggestions for optimizing the 5-day session were

reviewed, as were ideas for special presentations, displays and workshops. It was also discussed how to proceed with the World Geographical Names Day project, UNGEGN Resolutions – and not least the progress of the Task Team for Africa.

Next working group meeting

Next Working Group meeting for Publicity and Funding will be held in conjunction with the Working Group on Evaluation and Implementation in connection with the 29th UNGEGN Session in Bangkok, April 2016.

Other news

The Working Group for Publicity and Funding is pleased to announce Mr. Gerhard Rampl as the group's new rapporteur. We are very pleased to have such a competent rapporteur for both our working group as well as the Working Group on Evaluation and Implementation.

Peder Gammeltoft

Convenor, Working Group on Publicity and Funding
E-mail: gammelt@hum.ku.dk

Working Group on Exonyms

17th Meeting of the Working Group on Exonyms, Zagreb, Croatia, 14-16 May 2015

The WG met in the Miroslav Krleža Institute of Lexicography [Leksikografski zavod Miroslav Krleža] in Zagreb, Croatia, and was kindly hosted by this Institute, including an invited dinner in the first evening, with Ivana CRLJENKO functioning as the main local organizer. Thirty two (32) experts from 15 countries attended the meeting. Ivana CRLJENKO (Zagreb, Croatia) reported already in the opening on activities regarding exonyms conducted at The Miroslav Krleža Institute of Lexicography, and Dunja BROZOVIĆ RONČEVIĆ (Zadar, Croatia) highlighted the toponymy of Zagreb and its surroundings. The first two days of the meeting then saw a sequence of three sessions with a total of 16 papers:

Session 1: Criteria for the use of exonyms – comprehensive approaches

(Chair: Peter JORDAN, Austria)

JORDAN, Peter (Austria): Criteria for the use of exonyms – resuming an interrupted discussion

WOODMAN, Paul (United Kingdom):

Advice on exonyms and their usage

ZYCH, Maciej (Poland):

Criteria for the use of exonyms – the Polish perspective

PÄLL, Peeter (Estonia):

Evolution of criteria on the usage of exonyms in Estonian

CHOO, Sungjae; CHI, Sang-Hyun; KIM, Heesu (Republic of Korea):

Exonym use in Korean geographical names: Implications for the “criteria”

HEČIMOVIĆ, Željko; DIVJAK, Dragan (Croatia):

Croatian practice and policies of endonym and exonym use considering INSPIRE and NSDI

MIKESY, Gábor; POKOLY, Béla; BÖLCSKEI, Andrea (Hungary):

Examples of exonym use in Hungary